# Italian FOR DUMMES

#### Learn to:

- Speak Italian quickly and effectively
- Grasp basic grammar, vocabulary, and pronunciations



The international leader in language instruction

Francesca Romana Onofri Karen Antje Moller Teresa L. Picarazzi, PhD



# *Italian For Dummies®, 2nd Edition* by Teresa Picarazzi, Francesca Romana Onofri, and Karen Möller



#### John Wiley & Sons, Inc.

Italian For Dummies<sup>®</sup>, 2nd Edition

Published by John Wiley & Sons, Inc. 111 River St. Hoboken, NJ 07030-5774

www.wiley.com

Copyright © 2011 by John Wiley & Sons, Inc.

Published by John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, NJ

Published simultaneously in Canada

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise, except as permitted under Sections 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without the prior written permission of the Publisher. Requests to the Publisher for permission should be addressed to the Permissions Department, John Wiley & Sons, Inc., 111 River Street, Hoboken, NJ 07030, (201) 748-6011, fax (201) 748-6008, or online at <u>http://www.wiley.com/go/permissions</u>.

**Trademarks:** Wiley, the Wiley Publishing logo, For Dummies, the Dummies Man logo, A Reference for the Rest of Us!, The Dummies Way, Dummies Daily, The Fun and Easy Way, Dummies.com, Making Everything Easier, and related trade dress are trademarks or registered trademarks of John Wiley & Sons, Inc. and/or its affiliates in the United States and other countries, and may not be used without written permission. All other trademarks are the property of their respective owners. John Wiley & Sons, Inc., is not associated with any product or vendor mentioned in this book.

Limit of Liability/Disclaimer of Warranty: The publisher and the author make no representations or warranties with respect to the accuracy or completeness of the contents of this work and specifically disclaim all warranties, including without limitation warranties of fitness for a particular purpose. No warranty may be created or extended by sales or promotional materials. The advice and strategies contained herein may not be suitable for every situation. This work is sold with the understanding that the publisher is not engaged in rendering legal, accounting, or other professional services. If professional assistance is required, the services of a competent professional person should be sought. Neither the publisher nor the author shall be liable for damages arising herefrom. The fact that an organization or Website is referred to in this work as a citation and/or a potential source of further information does not mean that the author or the publisher endorses the information the organization or Website may provide or recommendations it may make. Further, readers should be aware that Internet

Websites listed in this work may have changed or disappeared between when this work was written and when it is read.

For general information on our other products and services, please contact our Customer Care Department within the U.S. at 877-762-2974, outside the U.S. at 317-572-3993, or fax 317-572-4002.

For technical support, please visit <u>www.wiley.com/techsupport</u>.

Wiley publishes its books in a variety of electronic formats and by print-on-demand. Some material included with standard print versions of this book may not be included in e-books or in print-on-demand. If this book refers to media such as a CD or DVD that was not included in the version you purchased, you may download this material at <u>booksupport.wiley.com</u>. For more information about Wiley products, visit <u>www.wiley.com</u>.

Library of Congress Control Number: 2011932102

```
ISBN: 978-1-118-00465-4
```

Manufactured in the United States of America

 $10\ 9\ 8\ 7\ 6\ 5\ 4\ 3\ 2\ 1$ 

**(** 

### **About the Authors**

**Teresa Picarazzi** graduated with a BA from Skidmore College and an MA/PhD in Italian Literature from Rutgers University. For many years she taught Italian language, literature, and culture at several universities, including The University of Arizona, Wesleyan University, and Dartmouth College. She also directed the Italian language and study abroad programs at some of these. For the past six years, she has taught Italian at The Hopkins School in New Haven, Connecticut.

In her spare time, Teresa likes to cook and read. She lives in Fairfield, Connecticut, with her daughter, her husband, Toby the dog, and Mittens and Governor the cats. The family spends every summer in Ravenna, Italy.

After her university studies in linguistics and Spanish and English language and literature, **Francesca Romana Onofri** lived several years abroad to better her understanding of the cultures and languages of different countries. In Spain and Ireland she worked as an Italian and Spanish teacher, as well as a translator and interpreter at cultural events. In Germany she was responsible for communication and special events in a museum of modern art, but even then she never gave up on her passion for languages: She was an Italian coach and teacher at the Opera Studio of the Cologne Opera House, and did translations — especially in the art field. Back in Italy, Francesca has edited several Berlitz Italian books and is working as a translator of art books, as well as a cultural events organizer and educator.

**Karen Möller** is currently studying Italian and English linguistics, literature, and culture. Before entering academia, Karen worked in the field of public relations and wrote articles for all kinds of fashion magazines and newspapers. Recently she has had occasion to work with Berlitz Publishing on German-Italian projects, including verb, vocabulary, and grammar handbooks, and Italian exercise books.

# Dedication

I would like to dedicate this book to my parents, Mary and Domenico.

# Author's Acknowledgments

I would like to thank my husband Giancarlo and daughter Emilia for their patience and support while I was working on this book, and my students, present and past, for their curiosity and love for all things Italian. I would also like to thank the people at Wiley for making this book come true: acquisitions editor Michael Lewis for contacting me; project editor Susan Hobbs for carefully guiding me step by step through the process, and technical editors Alicia Vitti and Christiana Thielmann for making me look at some aspects of Italian language and culture through a different lens.

—Teresa Picarazzi

#### **Publisher's Acknowledgments**

We're proud of this book; please send us your comments at <u>http://dummies.custhelp.com</u>. For other comments, please contact our Customer Care Department within the U.S. at 877-762-2974, outside the U.S. at 317-572-3993, or fax 317-572-4002.

Some of the people who helped bring this book to market include the following:

#### Acquisitions, Editorial, and Vertical Websites

Project Editor: Susan Hobbs

Acquisitions Editor: Michael Lewis

**Copy Editor:** Susan Hobbs

Assistant Editor: Erin Calligan Mooney

Editorial Program Coordinator: Joe Niesen

Technical Editors: Alicia Vitti, Christiana Thielmann

Editorial Manager: Jennifer Ehrlich

Editorial Supervisor and Reprint Editor: Carmen Krikorian

Editorial Assistants: David Lutton, Jennette ElNaggar

Art Coordinator: Alicia B. South

**Cover Photos:** © iStockphoto.com / stevedangers

Cartoons: Rich Tennant (<u>www.the5thwave.com</u>)

**Composition Services** 

Project Coordinator: Nikki Gee

**Layout and Graphics:** Claudia Bell, Carl Byers, Nikki Gately, Joyce Haughey, Corrie Socolovitch, Christin Swinford

Proofreaders: Laura Albert, Susan Moritz, Mildred Rosenzweig

Indexer: Potomac Indexing, LLC

#### **Publishing and Editorial for Consumer Dummies**

**Kathleen Nebenhaus,** Vice President and Executive Publisher

Kristin Ferguson-Wagstaffe, Product Development Director

Ensley Eikenburg, Associate Publisher, Travel

Kelly Regan, Editorial Director, Travel

#### **Publishing for Technology Dummies**

Andy Cummings, Vice President and Publisher

#### **Composition Services**

Debbie Stailey, Director of Composition Services

# Italian For Dummies<sup>®</sup>, 2nd Edition

Visit <u>www.dummies.com/cheatsheet/Italian</u> to view this book's cheat sheet.

**Table of Contents** 

**Introduction** 

<u>About This Book</u> <u>Conventions Used in This Book</u> <u>Foolish Assumptions</u> <u>How This Book Is Organized</u>

Part I: Getting Started Part II: Italian in Action Part III: Italian on the Go Part IV: The Part of Tens Part V: Appendixes

Icons Used in This Book Where to Go from Here

Part I: Getting Started

Chapter 1: Saying It Like It Is

You Already Know Some Italian!

<u>Cognates</u> <u>Popular expressions</u>

Mouthing Off: Basic Pronunciation

<u>The Alphabet</u> <u>Vowels</u> <u>Consonants</u>

Stressing Words Properly Using Gestures

Chapter 2: Jumping Into the Basics of Italian

<u>Setting Up Simple Sentences</u> <u>Coping with Gendered Words (Articles, Nouns,</u> <u>and Adjectives)</u>

Nouns and gender The indefinite articles Definite articles Adjectives

Talking about Pronouns

Personal pronouns Saying "you": Formal and informal

<u>Verbs</u>

Introducing regular and irregular verbs Idiomatic uses of avere Having to, wanting to, being able to Presenting the Simple Tenses: Past, Present, and Future

Chapter 3: Buongiorno! Salutations!

Looking at Common Greetings and Good-byes

Deciding between formal or friendly Replying to a greeting Specifying your reuniting

**Making Introductions** 

Introducing yourself Introducing other people

**Getting Acquainted** 

Finding out whether someone speaks Italian Talking about where you come from Extending and responding to invitations

<u>Chapter 4 : Getting Your Numbers and Time</u> <u>Straight</u>

<u>Counting Numbers</u> <u>Times of Day and Days of the Week</u> <u>Using the Calendar and Making Dates</u>

<u>Making dates</u> <u>Telling time</u> <u>Chatting about the Weather</u> <u>Familiarizing Yourself with the Metric System</u>

Length and Distance Weight

Part II: Italian in Action

<u>Chapter 5: Casa dolce casa (Home Sweet</u> <u>Home)</u>

Ordering Ordinals Inhabiting Your Home

Hunting for an apartment Sprucing up your apartment Furnishing your new pad Housekeeping in style Cooking and cleaning Doing household chores

<u>Chapter 6: Where Is the Colosseum? Asking</u> <u>Directions</u>

Finding Your Way: Asking for Specific Places

<u>Mapping the quarters and following</u> <u>directions</u>

<u>Verbs on the Move</u> <u>Locations You May Be Looking For</u> <u>Chapter 7: Food Glorious Food — and Don't</u> <u>Forget the Drink</u>

<u>Eating, Italian Style</u> <u>Drinking, Italian Style</u>

Expressing your love for espresso Beverages with even more of a kick

The Start and End of Dining Out

Making reservations Paying for your meal

<u>Having Breakfast</u> <u>Eating Lunch</u> <u>Enjoying Dinner</u> <u>Shopping for Food</u>

> <u>Al macellaio (ahl mah-chehl-lahy-oh)</u> (at the butcher's) <u>Pesce (fish) (peh-sheh)</u> <u>At the panetteria (breadshop)</u>

Chapter 8: Shopping, Italian Style

**Clothing Yourself** 

Deciding between department stores and boutiques Sizing up Italian sizes Talking definitely and indefinitely Coloring your words <u>Accessorizing</u> <u>Stepping out in style</u>

Chapter 9: Having Fun Out on the Town

Acquiring Culture

<u>Going to the movies</u> <u>Going to the theater</u> <u>Going to a museum</u> <u>Going to a local festival</u> <u>Going to a concert</u>

Inviting Fun

<u>Chapter 10: Taking Care of Business and</u> <u>Telecommunicating</u>

Phoning Made Simple

<u>Connecting via cellphones, texts, and</u> <u>Skype</u> <u>Calling for business or pleasure</u>

Making Arrangements over the Phone Asking for People and Getting the Message What Did You Do Last Weekend? — Talking about the Past Discussing Your Job

<u>The human element</u> <u>Office equipment</u> Chapter 11: Recreation and the Outdoors

<u>Taking a Tour</u> <u>Speaking Reflexively</u> <u>Playing Sports</u> <u>Talking about Hobbies and Interests</u>

Part III: Italian on the Go

Chapter 12: Planning a Trip

Deciding When and Where to Go Taking a Tour Booking a Trip/Traveling to Foreign Lands Arriving and Leaving: The Verbs "Arrivare" and "Partire" Going to the Beach and Spa Using the Simple Future Tense

Chapter 13: Money, Money, Money

<u>Going to the Bank</u> <u>Changing Money</u> <u>Using Credit Cards</u> <u>Looking at Various Currencies</u>

<u>Chapter 14: Getting Around: Planes, Trains,</u> <u>Taxis, and Buses</u>

Getting through the Airport

Checking in Dealing with excess baggage Waiting to board the plane Coping after landing

<u>Going through Customs</u> <u>Losing Luggage</u> <u>Renting a Car</u> <u>Navigating Public Transportation</u>

<u>Calling a taxi</u> <u>Moving by train</u> <u>Going by bus or tram</u> <u>Reading maps and schedules</u>

**Being Early or Late** 

Chapter 15: Finding a Place to Stay

<u>Choosing a Place to Stay</u> <u>Reserving a Room</u> <u>Checking In</u> <u>Personalizing pronouns</u>

This or these: Demonstrative adjectives and pronouns Yours, mine, and ours: Possessive pronouns

**Bending Others to Your Will: Imperatives** 

Chapter 16: Handling Emergencies

Talking to Doctors

Describing what ails you Understanding professional medical vocabulary Getting what you need at the pharmacy Braving the dentist

Reporting an Accident to the Police I've Been Robbed! Knowing What to Do and Say When the Police Arrive Dealing with Car Trouble When You Need a Lawyer: Protecting Your Rights Reporting a Lost or Stolen Passport

Chapter 17: Small Talk, Wrapping Things Up

**Discovering Interrogative Pronouns** 

<u>Asking simple questions</u> <u>Taking care of basic needs</u>

<u>Talking About Yourself and Your Family —</u> <u>Possessives Part 2</u> <u>Speaking Reflexively</u>

Talking shop Discussing your job

Part IV: The Part of Tens

<u>Chapter 18: Ten Ways to Pick Up Italian</u> <u>Quickly</u> Read Italian Food Labels Ask for Food in Italian Listen to Italian Songs Read Italian Publications Watch Italian Movies Tune In to Italian Radio and TV Programs Listen to Italian Language Tapes Share Your Interest Surf the Net Cook!

Chapter 19: Ten Things Never to Say in Italian

<u>Ciao-ing Down</u> <u>Don't Be Literal</u> <u>Five Fickle "False Friends"</u> <u>Food Faux Pas</u> <u>The Problem with "Play"</u> <u>Being Careful of "False Friends"</u>

Chapter 20: Ten Favorite Italian Expressions

Mamma mia! <u>Che bello!</u> <u>Uffa!</u> <u>Che ne so!/Boh!</u> <u>Magari!</u> <u>Ti sta bene!</u> <u>Non te la prendere!</u> <u>Che macello!</u> <u>Non mi va!</u> <u>Mi raccomando!</u> <u>Chapter 21: Ten Phrases to Say So That</u> <u>People Think You're Italian</u>

In bocca al lupo! Acqua in bocca! Salute! Macché! Neanche per sogno! Peggio per te! Piantala! Vacci piano! Eccome! Lascia perdere!

Part V: Appendixes

Appendix A: Verb Tables Appendix B: Mini Dictionary Appendix C: About the CD Appendix D: Answer Keys

Cheat Sheet Download CD/DVD Content As society becomes more global, knowing how to say at least a few words in other languages opens doors to communication. Carrying on a brief conversation in an immersion situation can enrich your experience. You may be planning a trip to Italy for business or pleasure. You may have friends and neighbors who speak other languages, or you may want to get in touch with your heritage by learning a little bit of the language that is spoken today in the place your ancestors came from.

Whatever your reason for wanting to learn some Italian, *Italian For Dummies* can help. Two experts at helping readers develop knowledge — Berlitz, experts in teaching foreign languages; and John Wiley & Sons, Inc., publishers of the best-selling *For Dummies* series — have teamed up to produce a book that gives you basic Italian language skills. We're not promising fluency here, but basic communicative competency that will allow you to be understood. If you need to greet someone, purchase a ticket, or order off a menu in Italian, you need look no further than *Italian For Dummies*.

# **About This Book**

This is not a class that you have to drag yourself to twice a week for a specified period of time. You can use *Italian For Dummies* however you want to, whether your goal is to learn some words and phrases to help you get around when you visit Italy, or you just want to be able to say "Hello, how are you?" to your Italian-speaking neighbor. Go through this book at your own pace, reading as much or as little at a time as you like. You don't have to trudge through the chapters in order, either; just read the sections that interest you.

*Note:* If you've never taken Italian before, you may want to read the chapters in Part I before you tackle the later chapters.

### **Conventions Used in This Book**

To make this book easy for you to navigate, we've set up a few conventions:

- Italian terms are set in **boldface** to make them stand out.
- Pronunciations are set in normal type with stressed syllables in *italics*. English translations are also set in italics.
- Verb conjugations (lists that show you the forms of a verb) are given in tables in this order of six persons: "I," "you" (singular, informal), "he/she/it/you" (formal), "we," "you" (plural/informal), and "they/you" (plural, formal) form. Pronunciations follow in the second column.
  Following is an example using **parlare** (pahr-*lah*-reh) (*to speak*). The translations in the third column have all three forms, but for the sake of space, I only give you the first:

Conjugation	Pronunciation	Translation
io parlo	<i>ee</i> -oh <i>pahr</i> -loh	I speak, I do speak, I am speaking
tu parli	tooh pahr-lee	You (informal) speak
lei/lui/lei parla	lehy/looh-ee/lehy pahr-lah	She/he/you (formal) speak
noi parliamo	noi pahr-lee-ah-moh	We speak
voi parlate	voi parl- <i>lah</i> -teh	You (plural informal) speak
loro parlano	<i>loh</i> -roh <i>pahr</i> -lah-noh	They/you (plural formal) speak

Language learning is a peculiar beast, so this book includes a few elements that other *For Dummies* books do not. Following are the new elements you'll find:

- Talkin' the Talk dialogues: The best way to learn a language is to see and hear how it's used in conversation, so we include dialogues throughout the book under the heading "Talkin' the Talk." Listen to and repeat these dialogues as often as you like. In both the CD and the text, they will help you approximate authentic pronunciation.
- Words to Know blackboards: Identifying key words and phrases is also important in language learning, so we collect the important words in a chapter (or section within a chapter) in a chalkboard, with the heading "Words to Know."
- Fun & Games activities: You can use the Fun & Games activities to reinforce some chapter concepts you've learned. These word games are fun ways to gauge your progress.

Also note that because each language has its own ways of expressing ideas, the English translations that we provide for the Italian terms may not be exactly literal. We want you to know the gist of what's being said. For example, the phrase **Mi dica** (mee *dee*-kah) can be translated literally as the formal imperative "Tell me," but the phrase really means "(How) Can I help you?"

# **Foolish Assumptions**

To write this book, we had to make some assumptions about who you are and what you want from a book called *Italian For Dummies*. These are the assumptions we made:

- You know no Italian or if you took it back in school, you don't remember much.
- You're not looking for a book that will make you fluent in Italian; you just want to know some words, phrases, and sentence constructions so that you can communicate basic information in Italian.
- You don't want to have to memorize long lists of vocabulary words or a bunch of boring grammar rules.
- You want to have fun and learn a little bit of Italian at the same time.

If these statements apply to you, you've found the right book!

# How This Book Is Organized

This book is divided by topic into parts, and then into chapters. The following sections tell you what types of information you can find in each part.

#### **Part I: Getting Started**

This part lets you get your feet wet by giving you some Italian basics: how to pronounce your ABCs, numbers, words, and so on. We even boost your confidence by reintroducing you to some Italian words that you probably already know. Finally, we outline the basics of Italian grammar that you may need to know when you work through later chapters in the book.

#### **Part II: Italian in Action**

In this part, you begin learning and using Italian. Instead of focusing on grammar points as many language textbooks do, this part focuses on everyday situations, such as shopping, dining, going out, asking for directions, and being home.

### Part III: Italian on the Go

This part gives you the tools you need to take your Italian on the road, whether it's planning a trip or excursion, navigating public transportation, finding a room, or handling an emergency.

### **Part IV: The Part of Tens**

If you're looking for small, easily digestible pieces of information about Italian, this part is for you. Here, you can find ten ways to learn Italian quickly, ten useful Italian expressions to know, ten things never to say in Italian, and more.

### **Part V: Appendixes**

This part of the book includes important information that you can use for reference. We include verb tables, which show you how to conjugate regular and irregular verbs. We also provide a listing of the tracks that appear on the audio CD that comes with this book so that you can find out where in the book those dialogues are and follow along. We give you a mini-dictionary in both Italian-to-English and English-to-Italian formats. If you encounter an Italian word that you don't understand, or you need to say something in Italian, you can look it up here. You can also find the answers to the Fun and Games sections here.

# **Icons Used in This Book**

You may be looking for particular information while reading this book. To make certain types of information easier for you to find, we've placed the following icons in the left-hand margins throughout the book:

This icon highlights tips that can make learning Italian easier.

Densure that you don't forget important information, this icon serves as a reminder, like a string tied around your finger.

Languages are full of quirks that may trip you up if you're not prepared for them. This icon points to discussions of

these weird grammar rules.

If you're looking for information and advice about culture and travel, look for these icons.

The audio CD that comes with this book gives you the opportunity to listen to real Italian speakers so that you can get a better understanding of what Italian sounds like. This icon marks the Talkin' the Talk dialogues that you can find on the CD. This is a great way to practice your own speaking.

### Where to Go from Here

Learning a language is all about jumping in and giving it a try (no matter how bad your pronunciation is at first). So make the leap! Start at the beginning, pick a chapter that interests you, or pop the CD into your stereo or computer and listen to a few dialogues. Skip over the parts that distract you and take you away from Italian (such as the pronunciation spellings and translations after you've been through them once): The more you think in Italian, the more natural it will come to you. Before long, you'll be able to respond, "Sì!" when people ask, "Parla italiano?"



"I insisted they learn some Italian. I couldn't stand the idea of standing in front of the Trevi Fountain and hearing, 'gosh', 'wow', and 'far out.'"

#### In this part . . .

Ciao! See? You already understand some Italian, although you may think we're saying good-bye before we even say hello. The truth is that ciao mean both "hello" and "goodbye."

These first four chapters introduce you to the basics of the Italian language: Chapter 1 gets you going with pronunciation, Chapter 2 helps you with basic Italian grammar. You learn how to say "hello" and "goodbye" as well as how to introduce yourself and others in Chapter 3. And you learn how to tell time, put dates in your calendar, and ask for phone numbers in Chapter 4. So Andiamo! (ah-de-ah-moh) (Let's go!)

#### Chapter 1

# Saying It Like It Is

#### In This Chapter

- Taking note of the little Italian you know
- Looking at popular expressions and cognates
- Learning basic Italian pronunciation
- ► Using gestures

You probably know that Italian is a Romance language, which means that Italian, just like Spanish, French, Portuguese, and some other languages, is a "child" of Latin. There was a time when Latin was the official language in a large part of Europe because the Romans ruled so much of the area. Before the Romans came, people spoke their own languages, and the mixture of these original tongues with Latin produced many of the languages and dialects still in use today.

If you know one of these Romance languages you can often understand bits of another one of them. But just as members of the same family can look very similar but have totally different personalities, so it is with these languages. People in different areas speak in very different ways due to historical or social reasons, and even though Italian is the official language, Italy has a rich variety of dialects. Some dialects are so far from Italian that people from different regions cannot understand each other.

Despite the number of different accents and dialects, you will be happy to discover that everybody understands the Italian you speak and you understand theirs. (Italians don't usually speak in their dialect with people outside their region.)

### You Already Know Some Italian!

Although Italians are very proud of their language, they have allowed some English words to enter it. They talk, for example, about gadgets, jogging, feeling and shock; they often use the word okay; and since computers have entered their lives, they say **"cliccare sul mouse"** (kleek-*kah*-reh soohl mouse) (to click the mouse). Finally, there's **lo zapping** (loh *zap*-ping), which means switching TV channels with the remote. These are only a few of the flood of English words that have entered the Italian language.

In the same way, many Italian words are known in Englishspeaking countries. Can you think of some?

How about . . .

**☞ pizza** (*peet*-tsah)

✓ pasta (pahs-tah)

✓ spaghetti (spah-geht-tee)

tortellini (tohr-tehl-lee-nee)

✓ mozzarella (moht-tsah-*rehl*-lah)

espresso (ehs-prehs-soh)

cappuccino (kahp-pooh-chee-noh)